

D Bedienungsanleitung

**Firmware Update TorqLink Gashebel
1976-00**

EN

Operating manual

**Firmware update TorqLink throttle
1976-00**



**TorqLink Gashebel
mit Farbdisplay**

DE

EN

NOTE!

D

Gültig für Firmwareupdate bis Version 1.0.8

EN

Valid for firmware updates to version 1.0.8

1. Sicherheitshinweise / Safety instructions

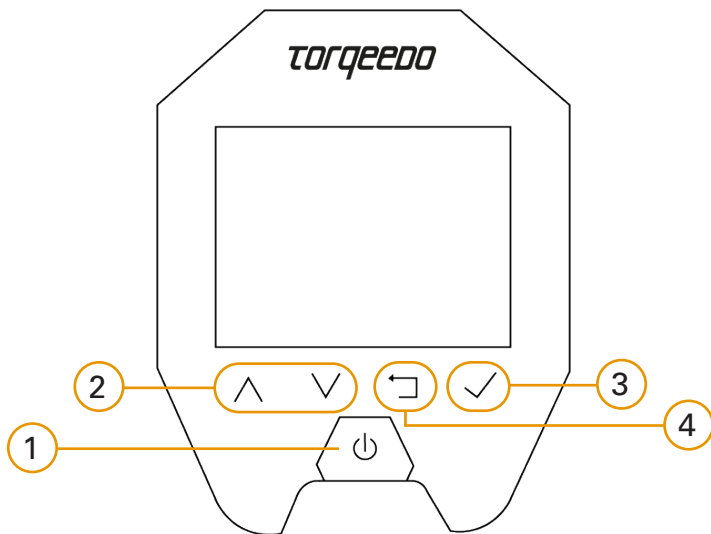
- D** - Prüfen Sie Ihr Produkt regelmäßig auf verfügbare Firmware Updates und führen Sie diese durch.
- Firmware Updates können wichtige Sicherheitsfunktionen enthalten. Stellen Sie deshalb sicher, immer die neueste Version installiert zu haben und installieren Sie keine Vorgängerversionen.
- VORSICHT! Lebensgefahr durch nicht manövrierfähiges Boot. Mittlere oder schwere Körperverletzungen können die Folge sein. Führen Sie das Firmwareupdate nur durch, wenn das Boot sicher befestigt ist oder an Land steht.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung des TorqLink Gashebels.

- EN** - Check your product regularly for available firmware updates and install them.
- Firmware updates can contain important security functions. Make sure you always have the latest version installed and do not install any previous versions.
- CAUTION! Danger due to unmaneuverable boat. Medium or severe physical injuries can result. Only perform the firmware update when the boat is securely fastened or on land.
- Observe the safety instructions in the operating instructions for the TorqLink throttle.

DE

EN

2. Bedienelemente / Controls



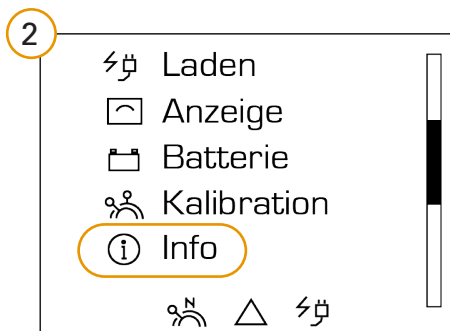
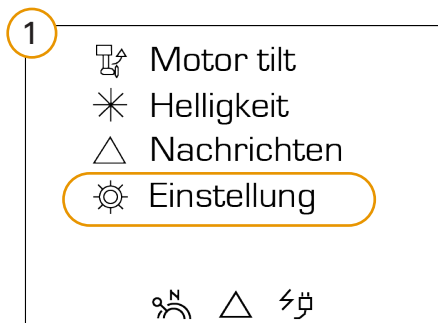
DE

EN

- | | |
|---|---|
| <p>D</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Einschalten / Ausschalten 3 Eingabe / Bestätigen | <ul style="list-style-type: none"> 2 Blättern im Menü 4 Zurück / Aufwärts im Menü |
|---|---|

- | | |
|---|---|
| <p>EN</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Turn on / Turn off 3 Select / Confirm | <ul style="list-style-type: none"> 2 Scroll in menu 4 Return / Up in menu |
|---|---|

3. Firmwareversion prüfen



3

Info

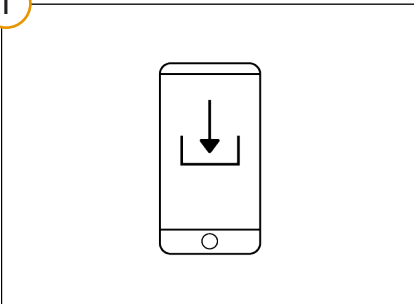
Serialnr : 1234567891011-12-1
TCU-Version: X.X.X
GPS: is active



DE

4. Firmware Update installieren

1



Firmware Update downloaden

www.torqueedo.com



oder: [TorqLinkThrottle 1976](#)

Sie finden die Firmwaredatei im Downloadbereich des Gashebels

2

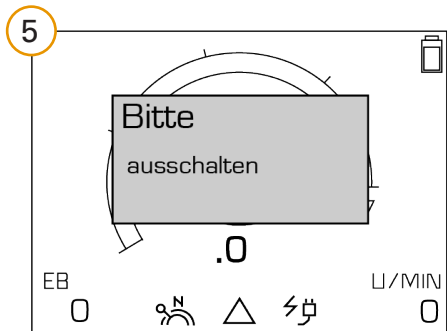
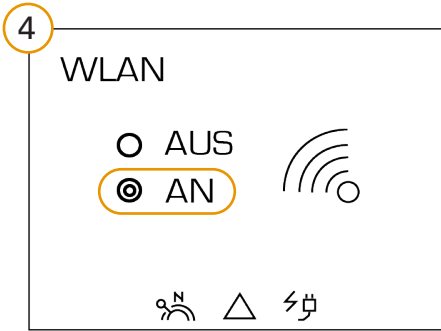
- Motor tilt
- Helligkeit
- Nachrichten
- Einstellung**



3

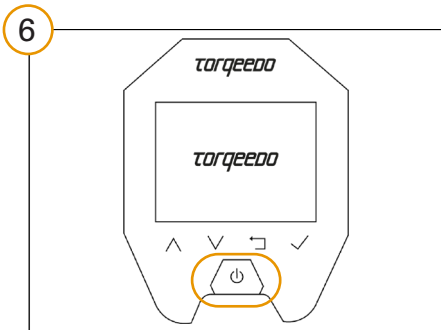
- Bluetooth
- Wlan**
- Laden
- Anzeige
- Batterie





Wichtig! Hauptbildschirm aufrufen und System neu starten. System auch dann neu starten, wenn der Hinweis nicht angezeigt wird.

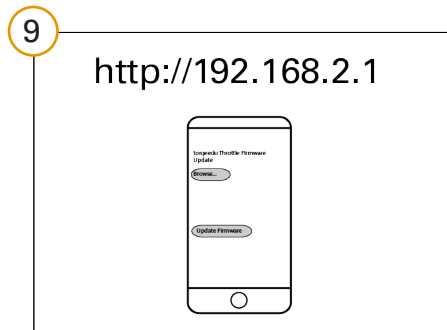
DE



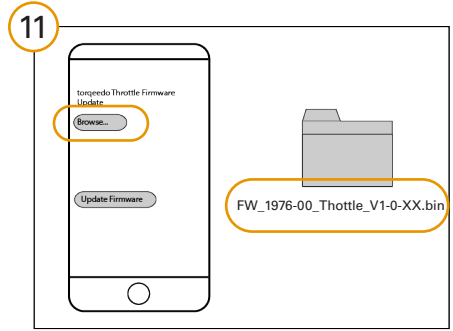
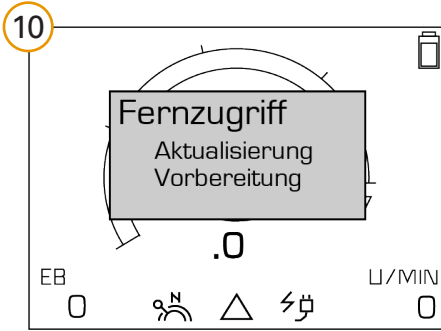
System neu starten



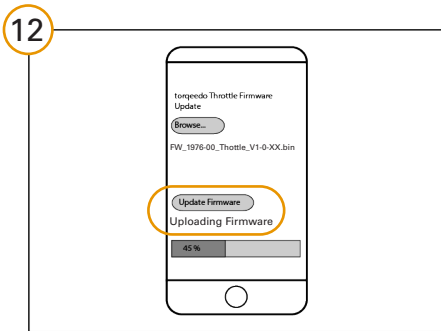
Verbinden Sie Ihr Gerät via WIFI mit dem Gashebel



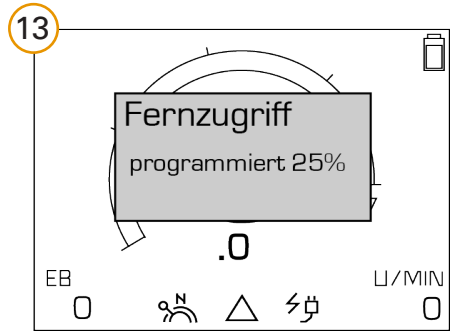
URL im Browser öffnen



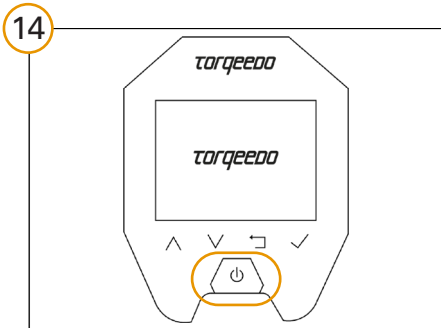
Datei für Firmware Update öffnen



Firmware Update installieren



System schaltet nach der Installation ab



System neu starten



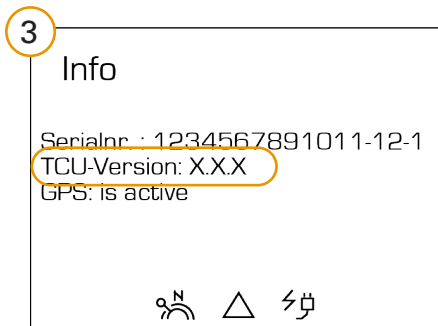
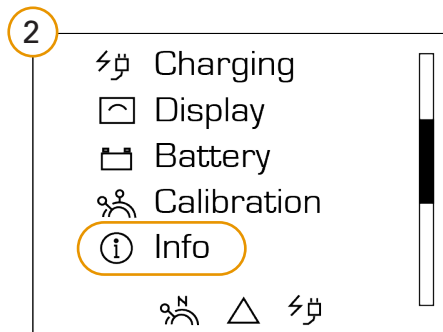
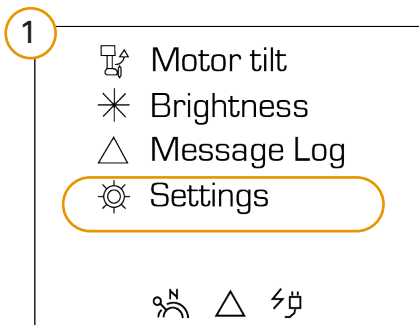
Firmware Update prüfen

DE

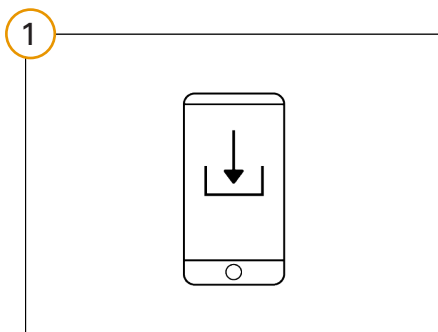
DE

EN

5. Check firmware version



6. Install firmware



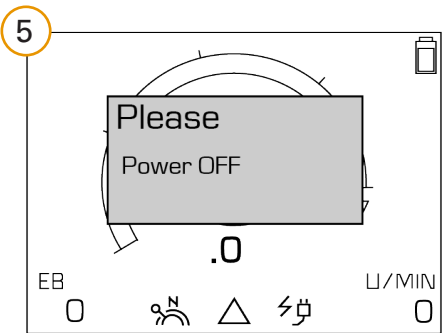
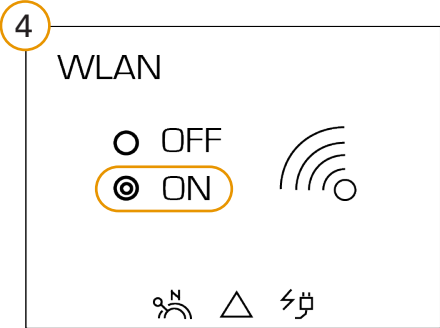
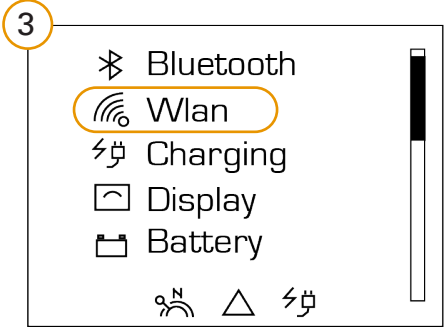
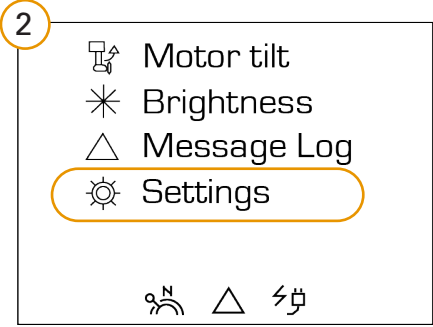
Download firmware update

www.torqueedo.com

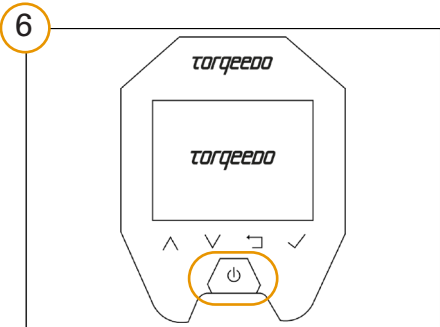


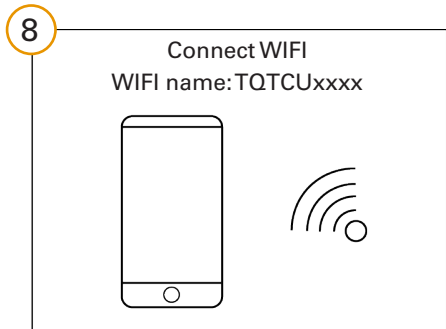
oder: [TorqLinkThrottle 1976](#)

You can find the firmware file in the download area of the throttle

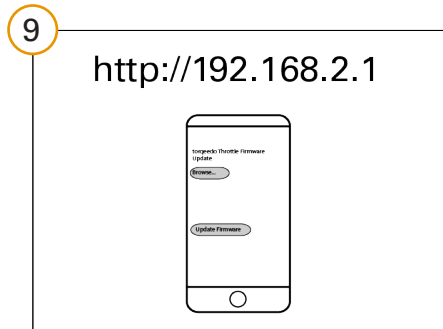


NOTE! Return to main screen and restart system. Restart the system even if the message is not displayed.

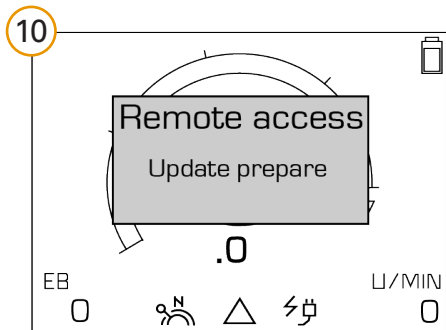




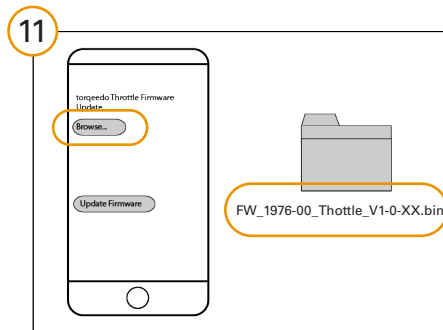
Connect your device to the throttle via WIFI



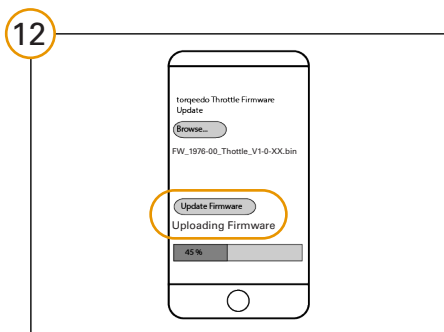
Open URL in browser



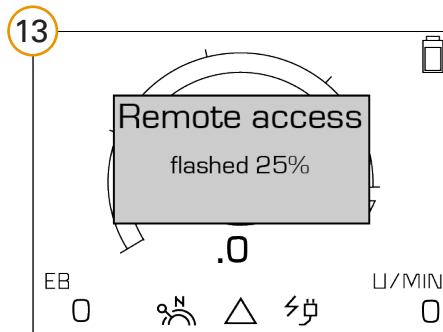
Connect your device to the throttle via WIFI



Open firmware update file

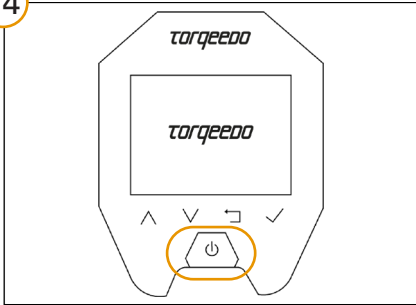


Install firmware update



System switches off after installation

14



Restart system

15



Check firmware update

EN

7. Entsorgung / Disposal

- D** Entsorgung gemäß EU-Richtlinie 2012 / 19 / EU (WEEE), sowie nationalen Gesetzen. Nicht im Hausmüll entsorgen.
- EN** Disposal according to EU Directive 2012 / 19 / EU (WEEE), as well as national laws. Do not dispose of with household waste.



8. Garantiebedingungen / Warranty conditions

- D** Garantiebedingungen und Garantieschein unter www.torqueedo.com
- EN** Warranty conditions and warranty certificate available at www.torqueedo.com

DE

EN

Torqueedo Unternehmen / Torqueedo branches

Torqueedo GmbH
Friedrichshafener Straße 4a
82205 Gilching, Germany
info@torqueedo.com
Phone: +49 8153 9215-100

Torqueedo Inc.
171 Erick Street, Unit D-2
Crystal Lake, IL 60014, USA
usa@torqueedo.com
Phone: +1 815 444 8806

Alle anderen Länder

Kontaktadressen internationaler Servicestellen sind unter www.torqueedo.com in dem Bereich „Service Center“ aufgeführt.

All other countries

Contact details of service centres are available under www.torqueedo.com in the “Service Center” section.

Torqueedo Service Center / Torqueedo Service Centre

Torqueedo GmbH
- Service Center -
Friedrichshafener Straße 4a
82205 Gilching, Germany
service@torqueedo.com
Phone: +49 8153 9215-126

Torqueedo Inc.
171 Erick Street, Unit D-2
Crystal Lake, IL 60014, USA
service_usa@torqueedo.com
Phone: +1 815 444 8806

Version 1.1
039-00479